

Omnipod Discover™



Omnipod Discover

מדריך לספקים ולמנהלי מערכת



Australia

 Omnipod-AUS@insulet.com
 1800 954 074
 +61 272 084352

België / Belgique / Belgien

 Omnipod-BE@insulet.com
 0800 17 682
 +32 289 62 983

Canada

 Omnipod-CAN@insulet.com
 1-855-763-4636
 +1 513-562-6446

Danmark

 Omnipod-DK@insulet.com
 80 25 36 09
 +45 32726061

Deutschland

 Omnipod-DE@insulet.com
 0800 182 1629
 +49 8995 467389

Ellada / Ελλάδα

 Omnipod-GR@insulet.com
 +30 217 000 9999
 +30 217 000 9999

España

 Omnipod-ES@insulet.com
 900 989 075
 +34 913 186 807

France

 Omnipod-FR@insulet.com
 0800 91 84 42
 +33 1 85 65 37 47

Hrvatska

 Omnipod-HR@insulet.com
 0800 900 889
 +385 91 2358040

Ísland

 Omnipod-IS@insulet.com
 +354 580 3900
 +354 580 3900

Israel / إسرائيل / ישראל

 Omnipod-IL@insulet.com
 1 809 216 160
 +972 369 00300

Italia

 Omnipod-IT@insulet.com
 800 798 659
 +39 068 346 4390

Kingdom of Saudi Arabia /

المملكة العربية السعودية

 Omnipod-SA@insulet.com
 800 811 0504
 +966 558491266

Kuwait / الكويت

 Omnipod-KW@insulet.com

 +965 24610486

 +965 180 2722

**Lëtzebuerg / Luxemburg /
Luxembourg**

 Omnipod-LU@insulet.com

 800 24 368

 +352 278 71306

Nederland

 Omnipod-NL@insulet.com

 0800 0229512

 +31 20 798 9337

Norge / Noreg

 Omnipod-NO@insulet.com

 800 22 612

 +47 219 50 639

Österreich

 Omnipod-AT@insulet.com

 0800 281 248

 +43 72 088 3504

Qatar / قطر

 Omnipod-QA@insulet.com

 800 0704

 +974 44691122

Schweiz / Suisse / Svizzera

 Omnipod-CH@insulet.com

 0800 897 618

 +41 44 585 9019

Suomi / Finland

 Omnipod-FIN@insulet.com

 0800 91 2942

 +358 985 653 300

Sverige

 Omnipod-SE@insulet.com

 020 033 6809

 +46 853520886

Türkiye

 Omnipod-TR@insulet.com

 850 480 5300

 +90 216 573 4848

United Arab Emirates /

دولة الامارات العربية المتحدة

 Omnipod-AE@insulet.com

 800-0320-057

 +971-600-521-670

United Kingdom

 Omnipod-GB@insulet.com

 0800 011 6132

 +44 20 3887 1709

תוכן העניינים

5.....	תחילת העבודה עם Omnipod Discover
5	המטרה המיועדת
5	התוויות לשימוש
5	מידע בטיחותי חשוב
6	יתרונות קליניים
6	גישה ל-Omnipod Discover דרך חשבון Omnipod לצוות הרפואי
7.....	הרשאות צוות רגיל וצוות מנהלי מערכת
7.....	הבנת אפשרויות הרישום של צוות מנהלי מערכת
7.....	להירשם ל-Omnipod Discover
8.....	ניהול צוות
8	שינוי הרשאות
8	הזמנת צוות
9	שליחת הזמנה חוזרת לאיש צוות
9	אישור אנשי צוות
10.....	ניהול מטופלים
10	כיצד מידע מהמטופל משותף עם המרפאה שלך
10	הזמנת מטופלים
10.....	העלאת נתונים
10.....	אודות דוחות מטופלים
11	צפייה, הדפסה והורדה של דוחות
12	סיכום
14	דוח יומי
16	הגדרות
17.....	מילון מונחים
17	מה המשמעות של המונחים בדוחות?
20	מילון הסמלים של Omnipod Discover
21.....	פתרון בעיות
21	שאלות נפוצות
21	נא ליצור קשר עם שירות הלקוחות של Omnipod
21	תנאי שימוש
21	ממשק משתמש
22	תקנות למכשור רפואי
22	פרטי הנציג המורשה באיחוד האירופי
22	תלונות על המכשיר
22	אודות Omnipod Discover

תחילת העבודה עם Omnipod Discover

Omnipod Discover מאפשר לכם, ספקי שירותי בריאות (HCP) ואנשי צוות נוספים במרפאה, להציג, להדפיס ולהוריד דוחות על מערכת אוטומטית להזלפת אינסולין 5 Omnipod®, הכוללים נתוני רמת סוכר, הזלפת אינסולין והגדרות מערכת של מטופלים. כדי להתחיל להשתמש ב-Omnipod Discover, חברי צוות במרפאה יכולים להגיב להזמנה בדוא"ל.

Omnipod Discover כולל אפליקציית אינטרנט אחת לשימוש על ידי המטופל עם סוכרת ואפליקציית אינטרנט נוספת לשימוש על ידי צוות המרפאה. באמצעות Omnipod Discover, מטופלים עם סוכרת יכולים לצפות בסיכומי נתונים שבועיים, לקבל תובנות על דפוסים ו/או להוריד דוח שניתן לשתף עם ספק שירותי הבריאות שלהם.

מעת לעת ייתכן כי תידרש תחזוקה, שתכלול תקופת השבתה של Omnipod Discover. המשתמשים יקבלו הודעה מראש כאשר מתוכננת תחזוקה תקופתית.

המטרה המיועדת

Omnipod Discover היא מערכת ניתוח נתונים ודיווח רטרוספקטיבי המיועדת למשתמשים במערכת ב-Omnipod 5 או למטופלים שלהם ולספקי שירותי הבריאות, לצורך ניתוח נתוני סוכר והזלפת אינסולין במסגרת ביתית ובמוסדות רפואיים. המערכת מיועדת לספק נתונים משלימים עבור המשתמשים לצורך ניהול סוכרת ותמיכה בספקי שירותי הבריאות בטיפול במטופלים.

התוויות לשימוש

Omnipod Discover אינה מתאימה לאנשים עם סוכרת שנמצאים בטיפול אקוטי או שאלו שנדרש להם מעקב בזמן אמת. פלטפורמת התוכנה של Omnipod Discover אינה מיועדת להחליף את התצוגה הראשית בזמן אמת של חיישן הסוכר או נתוני הזלפת האינסולין במכשיר, ואינה שולטת בשום פונקציה של מערכת Omnipod.

אין לקבל החלטות טיפוליות או לבצע שינויים בטיפול הרפואי בהתבסס על פלטפורמת תוכנה זו; יש להתייעץ עם איש מקצוע מוסמך בתחום הבריאות לפני קבלת החלטות כאלה.

מידע בטיחותי חשוב

זהירות: Omnipod Discover אינה מציגה נתונים בזמן אמת, וייתכן שהיא לא תכלול את כל המידע הרלוונטי על הזלפת אינסולין ורמות סוכר הנדרשות לצורך קבלת החלטות טיפוליות בזמן אמת. יש להסתמך על האפליקציה 5 Omnipod של המטופל בעת קבלת החלטות טיפוליות.

זהירות: ספקי שירותי בריאות צריכים להשתמש במידע שבתוכנה לצד מידע קליני נוסף הזמין להם.

יתרונות קליניים

Omnipod Discover מנתחת נתוני סוכר והזלפת אינסולין לצורך סקירה על ידי מטופלים וספקי שירותי בריאות, במטרה לתמוך באיזון הסוכרת. היתרונות הקליניים כוללים סיוע למשתמשים להבין טוב יותר את מצבם, לתת תחושה של שליטה רבה יותר על איזון הסוכרת שלהם ו/או להיצמד לתוכנית הטיפול שלהם בסוכרת.

גישה ל-Omnipod Discover דרך חשבון Omnipod לצוות הרפואי

לאחר השלמת ההרשמה ל-Omnipod Discover, האפשרות "Go to Discover" (מעבר אל Discover) תופיע לאחר הכניסה לחשבון Omnipod לצוות הרפואי.

דרישות מערכת

הגישה ל-Omnipod Discover מתבצעת דרך האינטרנט באמצעות Google Chrome גרסה 95 ואילך.

מטעמי אבטחה, נא לא להשתמש בדפדפן שהוצא משימוש, מכיוון שהוא אינו מקבל עוד עדכוני אבטחה ועלול לחשוף את הנתונים שלכם לאיומים פוטנציאליים.

דרישות לסיסמה

- כוללת 8 תווים לפחות
- אות גדולה
- ללא חלקים משם המשתמש שלכם
- אות קטנה
- מספר
- הסיסמה לא יכולה להיות אחת מ-4 הסיסמאות האחרונות שלכם.

רישום מנהל מערכת Omnipod Discover הראשון במרפאה

על המרפאה למנות חבר צוות כמנהל מערכת Omnipod Discover לפני שספקי שירותי הבריאות יוכלו להשתמש במערכת.

כדי להירשם כמנהל המערכת הראשון של Omnipod Discover במרפאה שלכם, יש ליצור קשר עם נציג השטח של Omnipod ולבקש להירשם כחבר צוות מנהל ראשון, ולאחר מכן לפעול על פי ההוראות שיישלחו בדוא"ל.

כל חברי הצוות המעוניינים להשתמש ב-Omnipod Discover חייבים להיות בעלי חשבון Omnipod לצוות הרפואי.

הרשאות צוות רגיל וצוות מנהלי מערכת

לכל משתמש ב-Omnipod Discover במרפאה משויכות הרשאות גישה. ניתן לקבל הרשאות איש צוות רגיל או הרשאות צוות מנהלי מערכת. הטבלה הבאה מציגה מה ניתן לעשות עם כל סוג הרשאה.

הרשאה	צוות רגיל	צוות מנהלי מערכת
צפייה/הדפסה/הורדה של דוחות מטופלים	כן	כן
צפייה בספריית מטופלים	כן	כן
צפייה בספריית אנשי צוות מאושרים	לא	כן
אישור או דחייה של אנשי צוות בהמתנה	לא	כן
הזמנת מטופלים	כן	כן
הזמנת אנשי צוות רגיל	לא	כן
שינוי הרשאות צוות	לא	כן
הסרת גישת צוות	לא	כן

הבנת אפשרויות הרישום של צוות מנהלי מערכת

אם הוזמנתם לשמש כצוות מנהלי מערכת על ידי נציג שדה של Insulet, תקבלו הרשאות של מנהל צוות.

הוספת אנשי צוות מנהלי מערכת נוספים

כחלק מצוות מנהלי המערכת, תוכלו לשנות את תפקידם של חברי צוות רגיל ולהעניק להם הרשאות של מנהלי צוות.

נדרש חשבון Omnipod לצוות הרפואי

גם צוות רגיל וגם צוות מנהלי מערכת חייבים להיות בעלי חשבון Omnipod לצוות הרפואי כדי לגשת ל-Omnipod Discover.

ניתן לקבל הזמנה באמצעות דוא"ל ליצירת חשבון Omnipod לצוות הרפואי.

להירשם ל-Omnipod Discover

יש לפעול לפי ההוראות בהודעת הדוא"ל שתקבלו כדי להירשם לחשבון לצוות הרפואי ול-Omnipod Discover.

ניהול צוות

שינוי הרשאות

חברי צוות מנהלי מערכת יכולים לשנות את ההרשאות של חברי צוות אחרים למנהלי מערכת או לצוות רגיל באופן הבא:

1. היכנסו ל-Omnipod Discover עם חשבון מנהל המערכת שלכם.
2. בספריית הצוות, לחצו על התפריט הנפתח **Permissions** (הרשאות) ליד שם חבר הצוות שברצונכם לשנות את ההרשאות שלו.
3. בחרו **Admin** (מנהל מערכת) או **Standard** (רגיל).
4. לחצו על **Change** (שינוי) כדי לאשר.

רישום או שינוי מנהל המערכת של המרפאה ב-Omnipod Discover

כדי להירשם או לשנות את מנהל המערכת של המרפאה שלכם:

- צרו קשר עם מוקד תמיכה במוצרים של Omnipod או עם נציג השטח של Omnipod במרפאה שלכם כדי להירשם כמנהל המערכת של המרפאה של Omnipod Discover או לשנות את מנהל המרפאה הנוכחי. להמשך עיינו ב"רישום מנהל מערכת Omnipod Discover הראשון במרפאה" בעמוד 6.

הזמנת צוות

ניתן להזמין חבר צוות במרפאה להצטרף כאיש צוות רגיל ב-Omnipod Discover באופן הבא:

1. ב-Omnipod Discover, גשו לקטגוריית **Staff** (צוות) תחת Directory (ספרייה).
2. לחצו על **Invite Staff** (הזמנת צוות).
3. הזינו את הפרטים הבאים עבור חבר הצוות שברצונכם להזמין:

• שם פרטי

• שם משפחה

• כתובת דוא"ל של העבודה

4. לחצו על **Invite** (הזמנה).

חבר הצוות יתווסף לספריית הצוות.

שליחת הזמנה חוזרת לאיש צוות

אם ההזמנה של חבר צוות עדיין לא פגה (ההזמנות פגות לאחר 14 ימים), ניתן לשלוח הזמנה חוזרת באופן הבא:

1. בספריית הצוות של Omnipod Discover, לחצו על **Reinvite** (הזמנה חוזרת) בעמודת הסטטוס לצד שם חבר הצוות שברצונכם לשלוח לו הזמנה חוזרת.
2. בדקו שהמידע נכון.
3. בחרו **Reinvite** (הזמנה חוזרת).

הערה: לחצן "Reinvite" (הזמנה חוזרת) זמין רק להזמנות שטרם פג תוקפן.

עצה: אם אינכם מעוניינים עוד שאותו אדם יצטרף למרפאה, ניתן ללחוץ על **Remove Invitation** (ביטול הזמנה) ועל Confirm (אישור) כדי לאשר את ההסרה.

אישור אנשי צוות

כמנהל מערכת של מרפאה ב-Omnipod Discover, ניתן להוסיף חברי צוות לספריית הצוות המאושר באופן הבא:

1. היכנסו לכתובת global.discover.omnipod.com/hcp. לאחר מכן, התחברו באמצעות כתובת הדוא"ל והסיסמה של חשבון מנהל המערכת של המרפאה שלכם ב-Omnipod Discover.

תוצג בפניכם רשימת Patient (מטופל) הרשומים.

2. בספריית Pending Staff (הצוות הממתין לאישור), בחרו את חברי הצוות הרצויים ולחצו על **Approve** (אישור).

הערה: אם מופיע ספק לא מוכר ברשימת ההמתנה, ניתן ללחוץ על **Deny** (סירוב). אם תנסו להזמין מחדש חבר צוות שסורב בעבר, תקבלו על כך התראה.

ניהול מטופלים

כיצד מידע מהמטופל משותף עם המרפאה שלך

משתמשי מערכת Omnipod 5 (מטופלים) יכולים להעניק למרפאה גישה לנתוני Omnipod Discover שלהם במהלך הרישום או דרך חשבון ה-Omnipod המקוון שלהם. לאחר שהמטופל מעניק אישור לשיתוף הנתונים עם המרפאה, המרפאה תוכל להציג את נתוני הסוכר והזלפת האינסולין של המטופל.

הזמנת מטופלים

ניתן לשלוח למטופלים את קוד המרפאה שלכם כדי שיוכלו לשתף את הנתונים שלהם. ניתן לשלוח את קוד המרפאה לעד 10 כתובות דוא"ל של מטופלים בו-זמנית באופן הבא:

1. ב-Omnipod Discover, בחרו **Invite Patient** (להזמין מטופל).
2. הזינו את המידע הנדרש עבור המטופל שברצונכם להזמין. ודאו שהמידע נכון.
3. לחצו על **Send** (שליחה).

העלאת נתונים

מערכת Omnipod 5 שולחת נתונים ל-Omnipod Discover באופן אוטומטי באמצעות Wi-Fi או כרטיס ה-SIM המוטמע. אין אפשרות להעלות נתונים באופן ידני ממערכת Omnipod 5.

אודות דוחות מטופלים

באמצעות דוחות Omnipod Discover, אתם מקבלים תמונה מפורטת של מצב המטופל שלכם והיכן הוא עשוי להזדקק לתמיכה נוספת.

הערה: בעת צפייה בגרפים בדוח, שימו לב במיוחד לעמודות הבולוסים, כך שתוכלו לראות היכן מספר בולוסים קרובים זה לזה בזמן. אם מוצגים אירועי בולוס ללא ערכים מצורפים, זה נובע מכך שבאזורים שבהם המספרים היו צפופים מדי עד כדי חפיפה, המערכת הסירה את המספרים שעולים אחד על השני כדי לשפר את קריאות הדוח.

הדוח כולל את הדפים הבאים: סיכום, דוח יומי והגדרות.

צפייה, הדפסה והורדה של דוחות

1. תחת Directory (ספרייה), בתפריט שמאלי, לחצו על **Patients** (מטופלים).
2. בחרו את המטופל שעבורו תרצו להציג את הדוח.
3. לחצו על התפריט הנפתח **Select Report Length** (בחירת אורך הדוח) כדי לבחור את טווח התאריכים הרצוי (7, 14, 30, 60 או 90 ימים).

Omnipod Discover יציג אפשרויות טווח תאריכים רק אם יש נתונים זמינים בתקופות הזמן הללו. לדוגמה, אם קיימים 14 ימי נתוני Omnipod, אפשרויות Select Report Length (בחירת אורך הדוח) יציעו דוחות ל-7 או 14 ימים בלבד, אך לא ל-30 ימים ומעלה.

הערה: אם אין מספיק נתונים להפקת דוח מסוים, לא ניתן יהיה לבחור בטווח התאריכים הרלוונטי. אם יש פחות מ-7 ימי נתונים, תוצג רק אפשרות טווח של >7 ימים, ובדוחות שיופקו לא יחושבו מדדי סוכר מסוימים.
4. בצעו אחת מהפעולות הבאות:
 - לחצו על **View Report** (צפייה בדוח) כדי להציג את הדוח כקובץ PDF.
 - לחצו על **Print Report** (הדפסת דוח) אם ברצונכם להדפיס את הדוח דרך חלון אפשרויות ההדפסה ולאחר מכן לצפות בו כ-PDF.
 - לחצו על **Download Report** (הורדת דוח) כדי להוריד את הדוח למחשב שלכם.

הערה: קובץ הדוח נשמר בתיקיית ההורדות הציבורית של הדפדפן, כאשר שם הקובץ כולל את תאריך יצירת הדוח, שם המשפחה של המטופל, האות הראשונה של שמו הפרטי ושנת הלידה שלו. אם יש לכם חששות בנוגע לשמירה על סודיות הנתונים בתיקייה זו, מומלץ להעביר את הדוח לתיקייה אחרת.

האפשרויות **View Report** (צפייה בדוח) ו-**Print Report** (הדפסת דוח) יציגו את הדוח בפורמט PDF בלשונית חדשה בדפדפן.

יציאה מהמערכת

- לחצו על שמכם כדי לפתוח את התפריט הנפתח, ולאחר מכן לחצו על **Sign Out** (יציאה מהמערכת).

מדור Summary (סיכום) כולל נתונים סטטיסטיים של סוכר והזלפת אינסולין, המשולבים ומוצגים באופן חזותי לצורך סקירה.

Jane Smith

DOB: 21/11/1988 (36 years old)

14-Day Summary

06/03/2025-20/03/2025 | Report Generated: 20/03/2025

Time in Ranges

Goal: <1%
<54 mg/dL 54-69 mg/dL
0% Very Low 0.8% Low



0.8% 12 min
Goal: <4%

Glucose Metrics

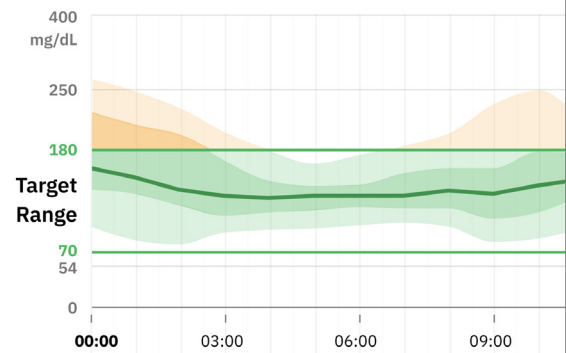
Average Glucose 156 mg/dL
Glucose Mgmt Indicator (GMI) 7.1% Goal: <7%

Glucose Variability (CV*) 30.4% Goal: ≤36%
Standard Deviation (SD) 47.6 mg/dL

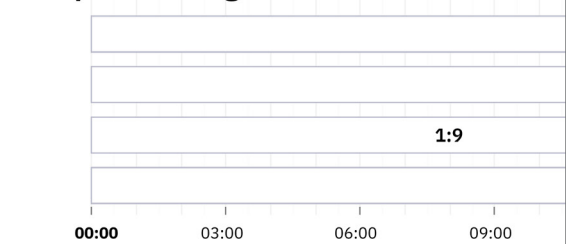
*Coefficient of variation

Ambulatory Glucose Profile (AGP)

AGP is a summary of glucose values from the report period, with



Omnipod 5 Settings



Insulin Summary

Avg Total Daily Insulin: 27.1 U

Basal/Day

54%

14.5 U

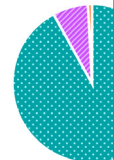


Bolus/Day

46%

12.6 U

Bolus Type



Time in Ranges (זמן בטווחים)

משך הזמן בכל טווח באחוזים ובדקות/שעות.

Glucose Metrics (מדדי סוכר) ושימוש במכשיר

Average Glucose (רמת סוכר ממוצעת)

Glucose Management Indicator (GMI) (מחונן ניהול סוכר)

Glucose Variability (שונות ברמת הסוכר) (מקדם השתנות)

Standard Deviation (SD) (סטיית תקן)

System Mode Details (פרטי מצב המערכת):

Automated Mode: Limited, % time spent in Automated Mode (מצב אוטומטי: מוגבל, אחוז זמן בשימוש במצב אוטומטי)

user-initiated Activity feature (תכונת פעולה ביוזמת המשתמש), וכן Manual Mode (מצב ידני)

Active Pod Wear Time (משך ענידת ה-Pod) (%)

Average Pod Wear Time (days/hours) (משך ענידת ה-Pod הממוצע [ימים/שעות])

Connected Sensor Time (זמן חיפוש מחובר) (%)

(פרופיל סוכר אמבולטורי) (AGP) Ambulatory Glucose Profile

ייצוג חזותי של שונות רמות הסוכר בכל שעה לאורך תקופת הדיווח.

בולוסים

הצגת מספר הבולוסים הממוצע ביום, מחולק לחלונות זמן של 6 שעות:

Nighttime (לילה) חצות - 05:59

Morning (בוקר) 06:00 - 11:59

Afternoon (אחר הצהריים) 12:00 - 17:59

Evening (ערב) 18:00 - 23:59

הגדרות מערכת Omnipod 5

הגדרות מתכוננות אחרונות הזמינות ממערכת Omnipod 5 (יעד רמת סוכר, ערך שמעליו נדרש תיקון, פקטור תיקון ויחס אינסולין לפחמימות), מוצגות על אותו ציר זמן לצד נתוני השימוש בסוכר ובאינסולין.

Insulin Summary (סיכום אינסולין)

Average Total Daily Insulin (ממוצע סך כל האינסולין היומי)

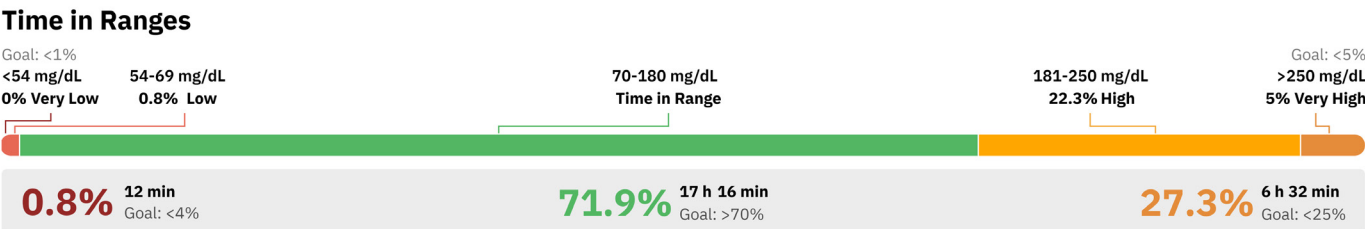
Average Daily Basal and Bolus Insulin Usage (ממוצע השימוש היומי באינסולין בזאלי ובולוס)

Bolus type, frequency, and amounts (סוג בולוס, תדירות וכמויות)

Diet: Avg carbs/day, Avg # of carb entries/day

(תזונה: ממוצע כמות הפחמימות ביום, ממוצע מספר רישומי הפחמימות ביום)

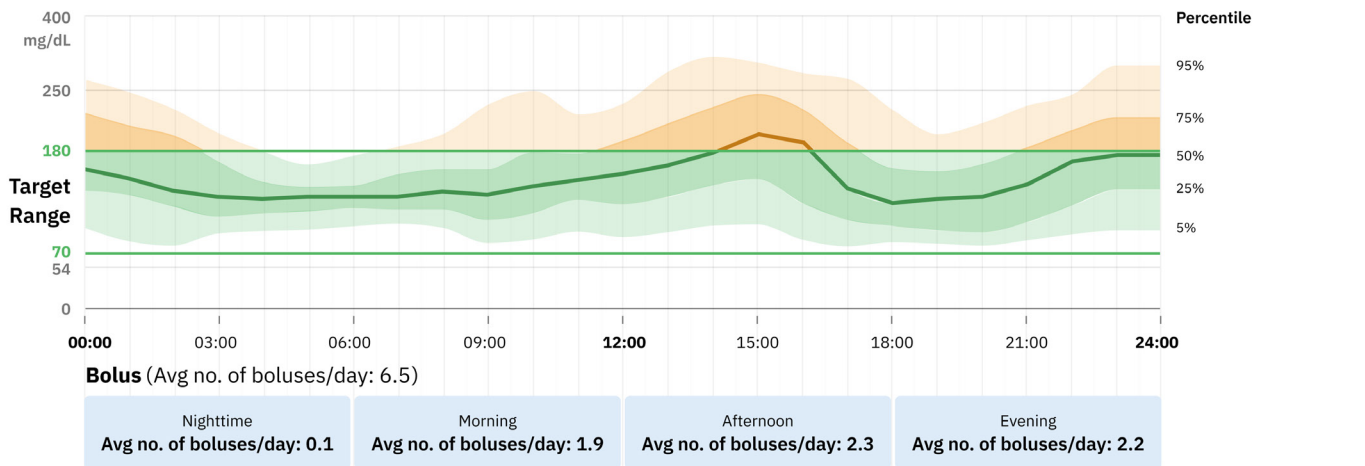
14-Day Summary
06/03/2025-20/03/2025 | Report Generated: 20/03/2025



Glucose Metrics		Device Use Omnipod 5 & Dexcom G7	
Average Glucose	156 mg/dL	96% 4%	Active Pod Wear Time 99%
Glucose Variability (CV*)	30.4% Goal: ≤36% *Coefficient of variation		Avg Pod Wear Time 2.4 Days (58 hrs)
Glucose Mgmt Indicator (GMI)	7.1% Goal: <7%	Automated Mode Activity 3%	Connected Sensor Time 99%
Standard Deviation (SD)	47.6 mg/dL	Limited Mode 1%	
		Manual Mode 4%	

Ambulatory Glucose Profile (AGP)

AGP is a summary of glucose values from the report period, with median (50%) and other percentiles shown as if they occurred in a single day.



Omnipod 5 Settings		Duration of Insulin Action 3 hrs
Target Glucose (mg/dL)	110	Target Glucose (mg/dL)
Correct Above (mg/dL)	110	Correct Above (mg/dL)
Insulin to Carb Ratio (unit:grams)	1:9	1:10
Correction Factor (unit:mg/dL)	1:50	1:8

Insulin Summary

Avg Total Daily Insulin: 27.1 U

Basal/Day 54% 14.5 U

Bolus/Day 46% 12.6 U

Avg no. of boluses/day: 6.5

User override: 4% of total boluses (4 boluses over 14 days)

Bolus Type

Meal (may include correction)	92.1%	11.6 U
Correction Only	7.1%	0.9 U
Manual	0.8%	0.1 U

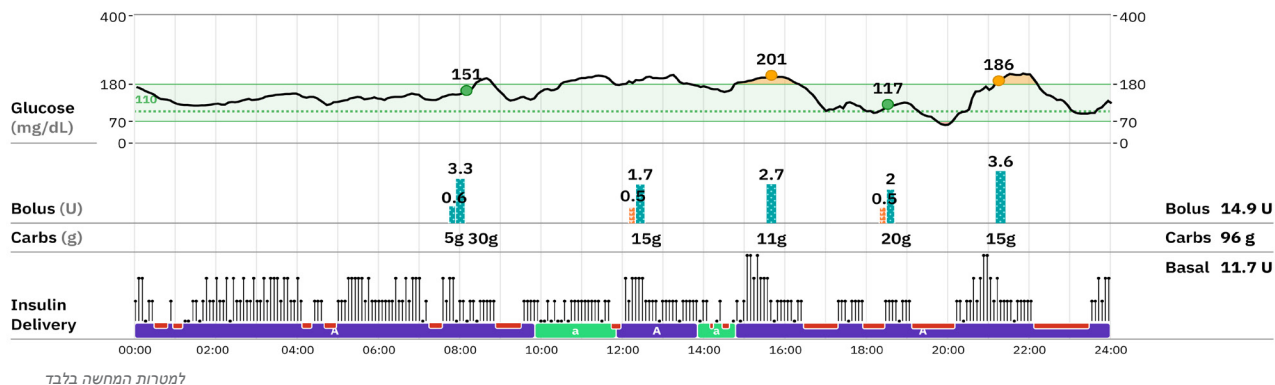
Diet

Avg carbs/day 107g

Avg no. of carb entries/day 5.4

הדוח היומי מציג מגמות סוכר יומיות, נתוני הזלפת אינסולין, צריכת פחמימות ופרטי מצב המערכת 5 Omnipod.

Thursday, 06/03/2025



Glucose (סוכר): מעקב של 24 שעות המציג ערכי סוכר ופערים (אם קיימים) בנתינים מהחיישן. פער או הפסקה בקו הרציף של רמות הסוכר מעידים על כך שלא היו זמנים נתוני חיישן, למשל במהלך החלפת Pod או מצב אוטומטי: מצב מוגבל או בשל שינויי אזור זמן.

Bolus (בולוס): פרטים ותזמון של בולוסים ביוזמת המשתמש עבור ארוחות או להורדת רמות סוכר גבוהות.

Carbs (פחמימות): פרטים ותזמון של פחמימות שהוזנו באפליקציה 5 Omnipod.

Insulin Delivery (הזלפת אינסולין): הצגת מיקרו-בולוסים שניתנו כל 5 דקות על ידי ה-Pod במהלך מצב אוטומטי.

מצבי מערכת 5 Omnipod

שיטת הזלפת אינסולין המשתמשת בהיסטוריית הזלפת אינסולין, בערך רמת הסוכר הנמדדה על ידי החיישן ובמגמות הסוכר כדי להגדיל, להפחית או להשהות אוטומטית את הזלפת האינסולין בהתאם לערכי סוכר נוכחיים וצפויים, תוך שימוש ביעד רמת סוכר הניתן להתאמה אישית.		מצב אוטומטי A
הזלפת אינסולין אוטומטית בשימוש כאשר ערכי רמת סוכר הנמדדו על ידי החיישן אינם זמינים. הזלפת האינסולין מבוססת על ההגדרות והיסטוריית הזלפת האינסולין האחרונה.	אוטומטי: מוגבל L	תכונת פעולה a
תכונה שנבחרת על ידי המשתמש במצב האוטומטי עשויה לשמש בזמנים שבהם יש צורך בפחות אינסולין, כמו במהלך פעילות גופנית. כאשר התכונה מופעלת, הזלפת האינסולין מופחתת ויעד רמת הסוכר נקבע ל-8.3 mmol/L (150 mg/dL).		
שיטת הזלפת אינסולין המספקת אינסולין בהתאם לקצב הבזאלי שהוגדר בתוכנית הבזאלית.		מצב ידני M

החלפות Pod

Started new Pod (התחלת שימוש ב-Pod חדש)



מחוונים בזאליים נוספים

- הגעה ל-Max Delivery (כמות ההזלפה המרבית) (רק במצב אוטומטי)
- Insulin Paused (אינסולין הושהה)
- Temp Basal (קצב בזאלי זמני) (מצב ידני בלבד)

למידע נוסף על מצבי מערכת 5 Omnipod, יש לעיין בהוראות השימוש של 5 Omnipod.

Jane Smith

DOB: 21/11/1988 (36 years old)

Omnipod Discover™

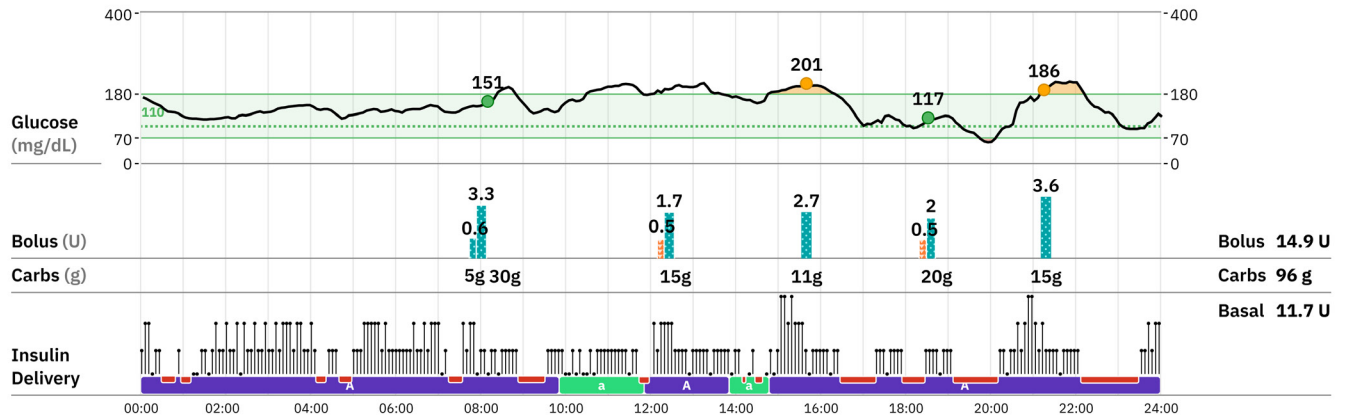
14-Day Daily Report

06/03/2025-20/03/2025 | Report Generated: 20/03/2025

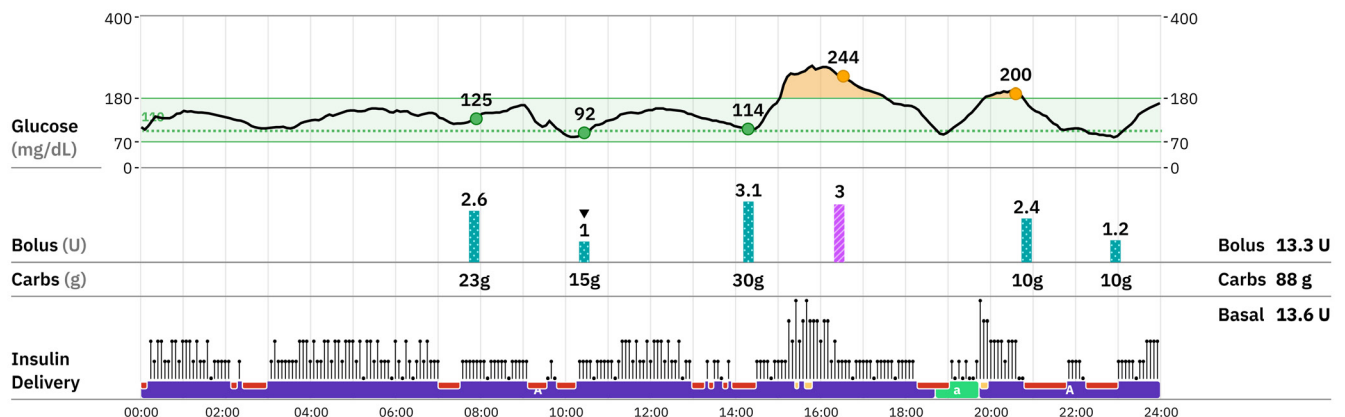
Legend

Glucose	Bolus	Insulin Delivery	Pod
● ● Sensor Value and Trend	▲ User Override Up	A Automated	■ Max Delivery
■ ■ Manually Entered	▼ User Override Down	a Activity	■ Insulin Paused
--- Target Glucose	■ Extended	L Limited	■ Pod Change
	■ Meal Bolus		
	■ Correction Bolus Only		
	■ Manual Bolus		
			■ Temp Basal

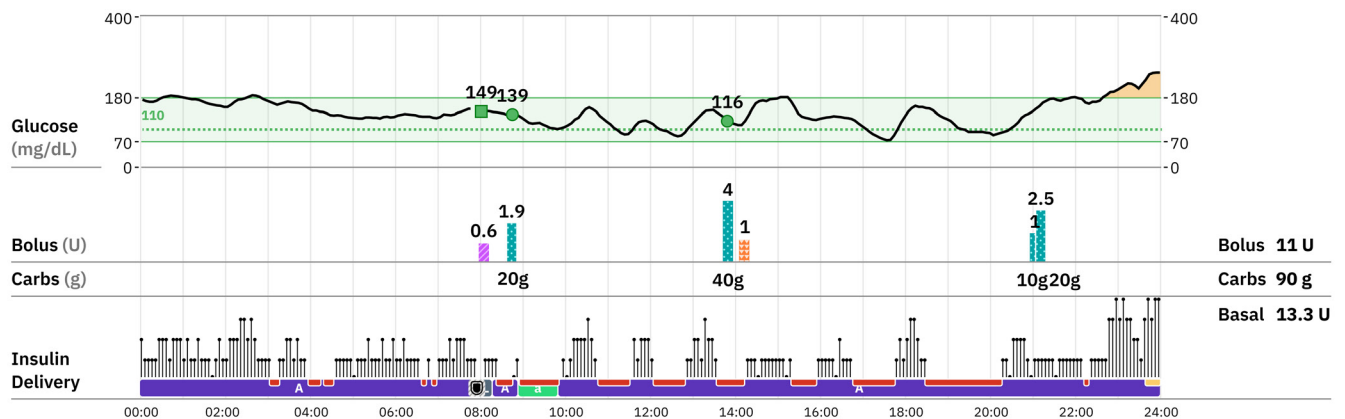
Thursday, 06/03/2025



Friday, 07/03/2025



Saturday, 08/03/2025



Jane Smith

DOB: 21/11/1988 (36 years old)

Omnipod Discover™

Omnipod 5 Settings

SN: 01040802-000015341 | Report Generated: 20/03/2025 | This page reflects the most recent pump settings

Basal Settings

Changing Basal Programmes only impacts Manual Mode basal delivery.

Max Basal Rate 3 U/hr

Basal Programmes

	Start Time	End Time	Basal Rate
Basal 1 (Active)	00:00	19:00	0.6 U/hr
	19:00	00:00	0.85 U/hr
	Total Basal 15.65 U/day		

Temporary Basal Enabled ON

Bolus Settings

When using Automated Mode, the main adjustable setting that directly impacts automated insulin delivery is Target Glucose. The SmartBolus Calculator settings below impact suggested bolus doses in both Automated and Manual Mode.

	Start Time	End Time	Target Glucose	Correct Above
Target Glucose & Correct Above	00:00	00:00	110 mg/dL	110 mg/dL
	Start Time	End Time	1 U of Insulin Covers	
Insulin to Carb (IC) Ratio	00:00	16:00	9 g of carbs	
	16:00	21:00	10 g of carbs	
	21:00	00:00	8 g of carbs	
	Start Time	End Time	1 U of Insulin Lowers Glucose By	
Correction Factor	00:00	00:00	50 mg/dL	
Duration of Insulin Action	3 hours			

Max Bolus	8 U
Extended Bolus	ON
Min Glucose for Calculation	70 mg/dL
Reverse Correction	OFF

למטרות המחשה בלבד

מילון מונחים

מה המשמעות של המונחים בדוחות?

מונח	תיאור
משך ענידת ה-Pod (ב-%)	אחוז הזמן שבו ה-Pod היה פעיל במהלך תקופת הדיווח.
תכונת פעולה	תכונה ביוזמת המשתמש במצב האוטומטי לשימוש בזמנים שבהם יש צורך בפחות אינסולין, כמו במהלך פעילות גופנית. כאשר התכונה מופעלת, הזלפת האינסולין מופחתת ויעד רמת הסוכר נקבע ל-8.3 mmol/L (150 mg/dL).
אחה"צ	17:59 - 12:00
Ambulatory Glucose Profile (AGP) (פרופיל סוכר אמבולטורי)	ייצוג חזותי של שונות רמות הסוכר בכל שעה לאורך תקופת הדיווח.
מצב אוטומטי	שיטת הזלפת אינסולין המשתמשת בהיסטוריית הזלפת אינסולין, בערך רמת הסוכר הנמדדה על ידי החיישן ובמגמות הסוכר כדי להגדיל, להפחית או להשהות אוטומטית את הזלפת האינסולין בהתאם לערכי סוכר נוכחיים וצפויים, תוך שימוש ביעד רמת סוכר הניתן להתאמה אישית.
מצב אוטומטי: מוגבל	הזלפת אינסולין אוטומטית בשימוש כאשר ערכי רמת סוכר הנמדדו על ידי החיישן אינם זמינים. הזלפת האינסולין מבוססת על ההגדרות והיסטוריית הזלפת האינסולין האחרונה.
Average Glucose (רמת סוכר ממוצעת)	ממוצע של כל מדידות הסוכר.
משך ענידת ה-Pod ממוצע בימים/שעות	מספר הימים/השעות הממוצע שבו כל Pod נמצא בשימוש.
ממוצע סך כל האינסולין היומי	היסטוריית האינסולין בעבר, המשתמשת יחד עם יעד רמת הסוכר לקביעת הזלפת האינסולין במצב האוטומטי.
בזאלי לבולוס (ב-%)	האחוז מסך כל האינסולין היומי המוקצה לאינסולין בזאלי לעומת בולוסים ביוזמת המשתמש.
בולוס	מנת אינסולין הניתנת עבור ארוחות המכילות פחמימות ו/או לצורך תיקון של רמות סוכר גבוהות.
הגדרות בולוס	משמשות לחישוב בולוס ביוזמת המשתמש במחשבון הבולוסים.
פחמימות	סוכרים ועמילנים הנצרכים ומפורקים לסוכר על ידי הגוף.
זמן חיישן מחובר	אחוז הזמן שבו החיישן מחובר ל-Pod של Omnipod 5.

מונח	תיאור
ערך שמעליו נדרש תיקון	הגדרה של המשתמש, הקובעת שרמות סוכר מעל ערך זה יאפשרו למחשבון הבולוסים לחשב בולוס תיקון.
בולוס תיקון	מנת אינסולין ביוזמת המשתמש, הניתנת להורדת רמות סוכר כאשר הן מעל היעד.
פקטור תיקון	הגדרה המציינת בכמה יחידות סוכר תופחת רמת הסוכר בדם עם הזלפה של יחידת אינסולין אחת.
ימים בטווח	מספר הימים בשבוע שבהם זמן בטווח היה לפחות 70%.
משך פעולת האינסולין	הגדרה המציינת את משך הזמן שבו האינסולין נשאר פעיל בגוף. מחשבון הבולוסים משתמש בערך זה כדי לקבוע את כמות האינסולין הפעיל.
ערב	23:59 - 18:00
בולוס מוארך	הגדרה (ON [מופעל] או OFF [כבוי]) המאפשרת רק במצב ידני לחלק את הבולוס כך שחלק ממנו יוזלף בתחילת הארוחה והחלק הנותר יוזרק בהדרגה לאורך פרק זמן נבחר.
Glucose Management (GMI) Indicator (מחונן ניהול סוכר)	מספק הערכה לרמת A1C, בהתבסס על ממוצע רמות הסוכר הנמדדות על ידי החיישן במשך 14 ימים ומעלה.
Glucose Variability (שונות ברמת הסוכר) (מקדם השתנות)	מדד המייצג את התנודות ברמות הסוכר לאורך זמן.
Insulin Paused (אינסולין הושהה)	מתן האינסולין נפסק.
יחס אינסולין לפחמימות	כמות הפחמימות המכוסה על ידי יחידת אינסולין אחת.
בולוס ידני	כמות בולוס שנבחרה על ידי המשתמש (שאינה מחושבת על ידי מחשבון הבולוסים).
מצב ידני	שיטת הזלפת אינסולין המספקת אינסולין בהתאם לקצב הבזאלי שהוגדר בתוכנית הבזאלית.
קצב בזאלי מקסימלי	קובע את הגבול העליון לכל קצב בזאלי המשמש בתוכניות בזאליות ובקצבים בזאליים זמניים רק במצב ידני.
בולוס מקסימלי	קובע את הגבול העליון של בולוס ביוזמת המשתמש. מחשבון הבולוסים מונע מהמשתמש להזין בולוס מעל ערך זה. כמו כן, הוא מונע מהמשתמש להזין כמות פחמימות שתגרום לבולוס המחושב לחרוג מערך זה. הערך המרבי המותר לבולוס מקסימלי הוא 30 יחידות.
בולוס ארוחה	מנת אינסולין הניתנת כדי לכסות את כמות הפחמימות בארוחה או חטיף.
מינימום סוכר לחישוב	כאשר רמת הסוכר נמוכה מערך זה, מחשבון SmartBolus (בולוס חכם) מושבת ואינו מחשב בולוס.
מצב	מצבי מערכת 5 Omnipod (אוטומטי, ידני, אוטומטי: מוגבל ותכונת פעולה).
בוקר	06:00 - 11:59
לילה	חצות - 05:59
תיקון הפוך	הגדרה (ON [מופעל] או OFF [כבוי]) הקובעת כיצד מחשבון הבולוסים מטפל בבולוס ארוחה כאשר רמת הסוכר נמוכה מיעד רמת הסוכר.

מונח	תיאור
מערכת ניטור סוכר מבוססת-חיישן	מערכת לניטור סוכר המבוססת על חיישן, אשר מספקת מעקב אחר רמות הסוכר במהלך היום והלילה, ומיוצרת על ידי ספק מכשירים רפואיים צד ג'. לעיתים נקראת CGM או חיישן.
ערך רמת סוכר הנמדדה על ידי החיישן	רמת הסוכר כפי שנמדדה על ידי החיישן. ערכי רמת סוכר הנמדדו על ידי החיישן כוללים אינדיקציה למגמה, כלומר האם רמת הסוכר עולה, יורדת או נותרת יציבה.
הגדרות	ההגדרות האחרונות שהועלו לבקר Omnipod 5, מוצגות על אותו ציר זמן לצד נתוני השימוש בסוכר ובאינסולין.
טכנולוגיית SmartAdjust™	תוכנה מובנית ב-Pod, המשמשת לחישוב הזלפת אינסולין אוטומטית בתדירות של עד כל 5 דקות, במטרה להביא את רמת הסוכר של המשתמש ליעד רמת הסוכר שהוגדר באופן אישי.
פרטי מצב המערכת	אחוז הזמן במצב אוטומטי, מצב אוטומטי: מוגבל, מצב אוטומטי עם תכונות פעולה ומצב ידני.
יעד רמת סוכר	יעד רמת סוכר שניתן להתאמה אישית על ידי המשתמש, המשמש הן בטכנולוגיית SmartAdjust והן במחשבון SmartBolus (בולוס חכם) של מערכת Omnipod 5 כדי לחשב את כמות האינסולין הנדרשת, על בסיס קריאות רמת הסוכר בדם שהוזנו ידנית וערכים מחיישן הסוכר. ניתן להגדיר את יעד רמת הסוכר בטווח של 0.55 mmol/L (110-150 mg/dL), בקפיצות של 0.55 mmol/L (10 mg/dL), ולתכנן עד 8 מקטעי סוכר שונים ליום.
קצב בזאלי זמני	קצב בזאלי זמני המשמש להתמודדות עם שינוי בשגרה.
קצב בזאלי זמני מופעל	מאפשר למשתמש לעקוף את התוכנית הבזאלית הנוכחית על ידי העלאה או הפחתה שלה למשך פרק זמן מוגדר מראש - אפשרות זו זמינה רק במצב ידני.
זמן במצב	משך הזמן שבו המשתמש שהה באחד מהמצבים הבאים: מצב אוטומטי, מצב ידני, אוטומטי: מוגבל ומצב אוטומטי עם תכונות פעולה ביוזמת המשתמש.
זמן בטווח	האחוז מסך הזמן שבו רמות הסוכר נמצאות בטווח היעד של 3.9-10 mmol/L (70-180 mg/dL). עלייה בזמן בטווח משמעה פחות זמן עם רמות סוכר גבוהות או נמוכות. שינוי של 4% בזמן בטווח שווה בערך לשעה 1.
עקיפה על ידי המשתמש	כאשר המשתמש משנה את כמות הבולוס שהוצעה על ידי מחשבון הבולוסים כדי להגדיל או להפחית את כמות האינסולין שניתנת.

מילון הסמלים של Omnipod Discover

משמעות	סמל	משמעות	סמל
יצרן		תאריך ייצור	
מזהה מכשיר ייחודי		מספר קטלוגי	
יש לעיין בהוראות השימוש או בהוראות השימוש האלקטרוניות		קוד אצווה	
נציג מורשה		מכשיר רפואי	
נציג מורשה בשווייץ		הוערכה עמידה בדרישות בבריטניה	
סימון עמידה בדרישות		יבואן	
מספר מקומי		כתובת דוא"ל	
יש לעיין במדריך/חוברת ההוראות		מספר חיוג חינם	
		סימן עמידה בדרישות הרגולציה של אוסטרליה	

פתרון בעיות

שאלות נפוצות

בעיה או הודעת שגיאה	מה באפשרותכם לעשות
לא ניתן להתחבר	הקישו על Forgot username/password (שכחתי שם משתמש/סיסמה) במסך "Sign in" (התחברות) כדי לאפס את הסיסמה. יש להמתין לפחות יום אחד לאחר ההרשמה לפני ניסיון להתחבר.
המטופל לא מופיע ברשימה	פעלו על פי ההנחיות במדריך זה כדי להזמין את המטופל. לאחר שהמטופל נרשם ל-Omnipod Discover, אם עדיין אינכם רואים את הנתונים שלו, צרו קשר עם שירות הלקוחות.
נתונים חסרים	בדקו את הגדרות החיבור של בקר המטופל לרשת ה-Wi-Fi או הסלולרית. אם הבעיה נמשכת, צרו קשר עם שירות הלקוחות.
מדוע אני רואה יותר מטווח תאריכים אחד בדוח שלי	אם יש לכם פחות ימי נתוני חיישן מאורך הדוח שבחרתם, תוצג הודעת באנר בראש עמוד Summary (סיכום) המסבירה שהמדדים הקשורים לסוכר מבוססים על משך הזמן שבו החיישן היה מחובר. הקטעים המושפעים מכך הם: זמן בטווחים, מדדי סוכר ו-Ambulatory Glucose Profile (פרופיל סוכר אמבולטורי) (AGP).

נא ליצור קשר עם שירות הלקוחות של Omnipod

אם יש לכם בעיה בשימוש ב-Omnipod Discover, ראו עמוד 2 ליצירת קשר עם שירות הלקוחות של Omnipod.

תנאי שימוש

השימוש בפלטפורמת Omnipod Discover, כולל כל דוח שנוצר על ידי המערכת וכן כל מידע הכלול במדריך זה, כפוף לתנאי השימוש של Omnipod Discover, לרבות הסכם הרישיון למשתמשי קצה.

ממשק משתמש

פתרון ממשק משתמש	למה הוא משמש
פתרונות IT (פתרון ארגוני שאינו רפואי)	רישום מטופלים וקלינאים.
ענן המוצר	לקבלת נתוני בריאות של מטופלים.

תקנות למכשור רפואי

Insulet עומדת בדרישות התקנה לציווד רפואי 2017/745.

פרטי הנציג המורשה באיחוד האירופי

איש קשר: פקיד התלונות



כתובת: **Insulet Netherlands B.V.**

WTC Utrecht • Stadsplateau 7,
Suite 7.06, 3521 AZ Utrecht,
The Netherlands

טל: +31 308 990 670

דוא"ל: ECRep@insulet.com

תלונות על המכשיר

אם אירעה תקרית חמורה במהלך שימוש במכשיר זה או כתוצאה משימוש בו, אנא דווחו על כך ליצרן ו/או לנציג המורשה ולרשות המוסמכת במדינה.

פרטי הקשר של היצרן מפורטים בעמוד 2 של מסמך זה. ניתן למצוא את פרטי הקשר של הרשות המוסמכת במדינה (מוקדי קשר לדיווח) ומידע נוסף באתר האינטרנט הבא של הנציבות האירופית:
https://ec.europa.eu/health/md_sector/contact_en

אודות Omnipod Discover

גרסה

1.7

Insulet Corporation
100 Nagog Park
Acton, MA 01720 USA
1-800-591-3455
omnipod.com



UK Responsible Person:
Insulet International Ltd.
245 Hammersmith Road,
6th Floor
London, W6 8PW,
United Kingdom
UKRP@insulet.com



Australian Sponsor:
Insulet Australia Pty. Ltd.
Level 16 Tower 2 Darling Park
201 Sussex Street
Sydney, NSW, 2000, Australia
Contact: 1800 954 075 / +61 272 084 353
<https://www.omnipod.com/en-au/about-insulet>



CH-IMPORTER
Insulet Switzerland GmbH
Zugerstrasse 74
6340 Baar, Switzerland
chrep@insulet.com
CH IMPORTEUR /
IMPORTATEUR / IMPORTATORE



[omnipod.com/guides](https://www.omnipod.com/guides)



Insulet Netherlands B.V.
WTC Utrecht • Stadsplateau 7,
Suite 7.06, 3521 AZ Utrecht,
The Netherlands
+31 308 990 670
ECRep@insulet.com



Decomplix AG
Freiburgstrasse 3
CH-3010 Bern
Switzerland
chrep@insulet.com

Omnipod Discover™

Insulet Corporation
100 Nagog Park
Acton, MA 01720 USA
1-800-591-3455
[omnipod.com](https://www.omnipod.com)



© 2025 Insulet Corporation, Omnipod, Omnipod Discover, Omnipod SmartAdjust והם סימנים מסחריים או סימנים מסחריים רשומים של חברת Insulet Corporation. כל הזכויות שמורות. כל הסימנים המסחריים האחרים שייכים לבעליהם השונים.
השימוש בסימנים מסחריים של צד שלישי אינו מהווה אישור ואינו מעיד על קשר או זיקה אחרת.

Patent: www.insulet.com/patents

PT-002381-AW Rev. 01 10/25